

Patère
Pendant lamp

BUBBLE

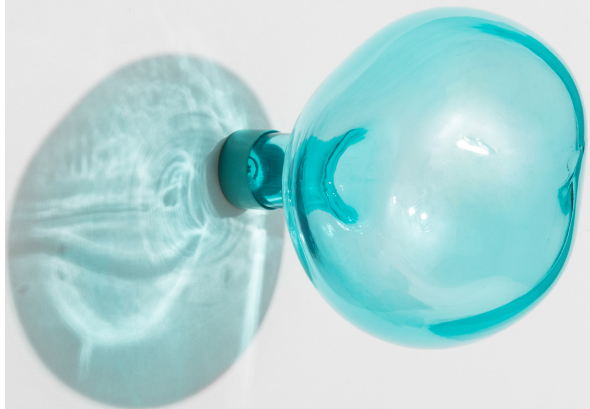
VAULOT & DYÈVRE



Patère *Pendant lamp*

BUBBLE

2014 (CREATION & EDITION)



“Les patères Bubble sont comme des bulles de savon figées pour toujours. Le verre teinté opère cette métamorphose en amenant la dimension volatile de l’objet. Le seul point d’ancrage se trouve au contact du mur où une fixation solide permet d’accrocher simplement la patère.”

“The BUBBLE hangers are like soap bubbles frozen forever. The stained glass aids this transformation by bringing a whimsical dimension to the object. The only anchor is in contact with the wall where a solid fixing allows the hook to be hung simply.”

_____ SOUFLÉES À LA BOUCHE DANS UN MOULE, LES PATÈRES BUBBLE EXISTENT EN DEUX TAILLES ET SE DÉPLOIENT COMME DES BULLES DE SAVON, DE FORMES FAUSSEMENT ALÉATOIRES. LE RÉSULTAT DYNAMISE VOTRE INTÉRIEUR AVEC CES TOUCHES COLORÉES ET CES EFFETS DE TRANSPARENCE. LES DESIGNERS ONT ASSOCIÉ AU VERRE TEINTÉ ÉPAIS UN SYSTÈME DE FIXATION PUISSANT, AVEC UN UNIQUE POINT D’ANCRAGE, GARANTISSANT À L’ENSEMBLE UNE RÉELLE SOLIDITÉ MALGRÉ SON APPARENTE FRAGILITÉ.

_____ HAND BLOWN IN A MOULD, THE BUBBLE HANGERS COME IN TWO SIZES AND SET UP IN THE SAME MANNER AS SOAP BUBBLES, IN UNPREDICTABLE FORMS. THE RESULT REJUVENATES THE HOME BY ADDING COLOURFUL YET TRANSPARENT TOUCHES. THE DESIGNERS HAVE CREATED A STRONG HANGER WITH ONE POINT OF ANCHORAGE, PROVIDING THE ILLUSION OF FRAGILITY WHILST ASSURING SOLIDITY.



VAULOT & DYÈVRE

FRANCE

“Notre démarche consiste à affiner, redéfinir ou réinventer les codes d’objets que nous côtoyons. Nous revoyons la définition des objets tant au niveau de leur expression matériel que de leurs symboliques et expressivités. À chaque nouveau projet nous nous laissons la liberté de redéfinir notre méthode. Le passage de l’intuition à l’intention et de l’intention à l’objet est à chaque fois un petit miracle. „

“Our approach consists of refining, redefining and reinventing the codes of the objects that surround us. We review the definition of objects as much in their material as in their symbolism and expressiveness. With each new project we leave ourselves free to redefine our technique. The passage from intuition to intention and from intention to object is always a small miracle. „

3

Vaultot & Dyèvre (Quentin Vaultot, né en 1983 et Goliath Dyèvre, né en 1980), sont associés depuis 2009. Ils sont tous deux diplômés de l’ENSCI/Les Ateliers. Après une collaboration avec l’architecte Philippe Rahm pour la carte blanche du VIA en 2008, ils remportent en 2010 une aide à projet du VIA avec un luminaire de 3,50m d’envergure: Spanlight. Le projet Fantôme, des cloches dissimulant les objets, remporte en 2011 le deuxième prix du concours Cinna catégorie petits meubles. Ils réalisent la scénographie “Objets du numérique” pour le Lieu du Design. En 2012 ils remportent le premier prix du design Agora Bordeaux, ils entament un projet de recherche avec le CRAFT (Centre de Recherche sur les Arts du Feu et de la Terre) de Limoges et ont réalisé plusieurs scénographies dont une pour le Centre des Monuments Nationaux. Ils vivent et travaillent à Paris.

Vaultot & Dyèvre (Quentin Vaultot, born in 1983 and Goliath Dyèvre, born in 1980) have been associates since 2009. Both graduated from ENSCI - Les Ateliers. After a collaboration with the architect Philippe Rahm for the VIA carte blanche in 2008, they won a project support from the VIA for their large scale lamp of 3.5m called Spanlight in 2010. The project «Fantôme», bells concealing objects won the second prize in the Cinna competition in the small furniture category. Working in scenography, they created «Objets du numérique» for the Lieu du Design. In 2012, they won first prize for design at Agora Bordeaux and started a research project with CRAFT (Centre de Recherche sur les Arts du Feu et de la Terre) in Limoges. They also directed several scenography projects including one for The Centre of National Monuments. They live and work in Paris.



Petit | Small



Bleu
Blue

-

D0290104



Corail
Coral

-

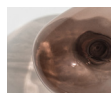
D0290102



Jaune
Yellow

-

D0290103



Gris
Grey

-

D0290101

MATÉRIAUX | MATERIALS

verre soufflé, acier
blown glass, acier

PRODUIT | PRODUCT

L: 9,5 cm | 3.7 inch

W: 9,5 cm | 3.7 inch

H: 7,5 cm | 3 inch

POIDS: 0,25 kg | WEIGHT: 0,6 lb

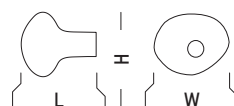
PACKAGING

L: 16,5 cm | 6.5 inch

W: 16,5 cm | 6.5 inch

H: 22,5 cm | 8.9 inch

POIDS: 2,3 kg | WEIGHT: 5 lb



Grand | Large



Bleu
Blue

-

D0290204



Corail
Coral

-

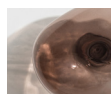
D0290202



Jaune
Yellow

-

D0290203



Gris
Grey

-

D0290201

MATÉRIAUX | MATERIALS

verre soufflé, acier
blown glass, acier

PRODUIT | PRODUCT

L: 13 cm | 5.1 inch

W: 15 cm | 5.9 inch

H: 13 cm | 5.1 inch

POIDS: 0,4 kg | WEIGHT: 0.8 lb

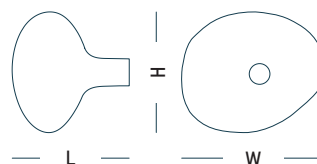
PACKAGING

L: 24,5 cm | 9.7 inch

W: 20 cm | 7.9 inch

H: 26 cm | 10.4 inch

POIDS: 0,8 kg | WEIGHT: 1.7 lb



5

EUROPE

ENVIRONNEMENT > intérieur

ENVIRONMENT > indoor

FABRIQUÉ EN EUROPE (POLOGNE)

MADE IN EUROPE (POLOGNE)

LE PAS DE VIS INTÉGRÉ À LA PATÈRE

INTEGRATED THREAD ON THE HANGER

FOURNI AVEC UNE CHEVILLE UNIVERSELLE

UNIVERSAL PEG PROVIDED

**NETTOYEZ À L'EAU CLAIRE OU
SAVONNEUSE SANS DÉTERGENT.
ESSUYEZ SOIGNEUSEMENT POUR ÉVITER
LES TRACES DE CALCAIRE.**

CLEAN WITH CLEAR OR SOAPY WATER

WITHOUT DETERGENT.

WIPE CAREFULLY TO AVOID LIMESCALE

**NE PAS UTILISER D'ÉPONGE ABRASIVE
OU MÉTALLIQUE ET NE PAS UTILISER
DE POUDRE À RÉCURER OU TOUT AUTRE
DÉTERGENT**

DO NOT USE AN ABRASIVE OR METALLIC

SPONGE AND DO NOT USE SCOURING

POWDER OR ANY OTHER DETERGENT

